



کات کونجی:  
تدبر  
نعمت  
شکور  
فريهاتين

مجلس اتمام اسلام سيغافورا  
خطبة جمعة  
۲۶ جون ۲۰۲۶ / ۱۰ محرم ۱۴۴۸ھ  
عشورا منروسی لینسا تدبر

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَوَرَّ بِالْقُرْآنِ الْقُلُوبَ، وَأَنْزَلَهُ فِي أَوْجَزِ لَفْظٍ وَأَعْجَزِ أُسْلُوبٍ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ الْأَبْرَارِ، وَأَصْحَابِهِ الْأَخْيَارِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.  
زمرة المؤمنین رحمک الله،

برتقواله کفد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾. لقسانکن سکالا فرینته-ن سرتا جاء وهيله سکالا  
لارغن-ن. سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ مفرمودهکن فرجالن کیت منوجو کرضاعن،  
فغمقونن دان شرک-ن. آمین، یا رب العالمین.

ساودارا یغ دکاسیہی،

هاري اين اداله سيري تراخير خطبة تدبر، دان برسمننا دغن هاري عشورا، هاري  
یغ بکیتو سینونیم دغن فریستیاوا نبی موسی ﴿علیه السلام﴾ دان قومش یغ

دیبسکن دری کظالین فرعون، ماریله کیت برسام مغمبیل فندکتن تدبر دان  
مغھیاتی ایات ک-۶ درقد سورة ابراهیم:

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ  
عَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدَجِّونَ أَبْنَاءَكُمْ  
وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

یغ بر مقصود: "دان (ایغاته) کتیک موسی برکات کقد قومش: "ایغته نعمت الله کقد  
کامو، ساس دی مپلامتن کامو دری فرعون دان اورغ-اورغن یغ سنتیاس مپقسا  
کامو دغن برباکای سقساءن یغ دهشت، دان مریک قولاً مپمبلیه انق-انق للاکي  
کامو، دان مپبارکن انق-انق فرمقوان کامو اونتوق هیدوف دان (کجادین یغ دمکین  
ایتو) مغاندوغي اوجین یغ بسر دری توهنمو."

### حاضیرین یغ دمولیاکن،

سکالی ایبس، اف یغ کیت فهمی ایات این منچریتاکن بهاوا، نبی موسی مغیغتن  
قومش اکر مغنغ فرتولوغن الله یغ تله مپلامتن مریک دری چغکن کظالین فرعون  
دان/دن تنتراش. نامون، فندکتن تدبر مغوندغ کیت برتاش ببراڤ فرسوءالن برایکوت:

مخافكه نبي موسى ﴿عليه السلام﴾ دفرينتهكن مغيثكن قوم تنغ نعمت دان بنتوان  
الله؟

كران ماءنسي موده ملوفاكن توهن، سرتا نعمت دان سكاللا ماچم بنتوان الله سته  
برلالوش كسوسهن دان اوجين. لالو ماءنسي مولا ترثيو دشن كهيتن ديريش، دان  
مپشك سكاللا يغ دمليقين اداله حاصيل اوسهان، سدغكن ستياف نعمت داتغ درقد  
الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

مخافكه الله مغاءيتكن فرايغتن اين دشن فريستيو فيلامتن قوم نبي موسى درقد  
فرعون؟

كران ماءنسي لبيه موده مغيركاي نعمت اقايبلا مغيثكن كسوسهن يغ قرنه دلالوي.  
اقايبلا بني اسرائيل مغيث قندريتان مريك دباوه چغكن فرعون، مريك اكن لبيه  
مغيركاي نعمت كيبسن يغ الله كورنياكن.

اڤاكه هوبوغن ايات اين دشن هاري عشورا؟

سفرتي يغ دسبوتكن قد اول خطبة اين، هاري عشورا مغيثكن كيت كقد فريستيو  
الله مپلامتكن نبي موسى ﴿عليه السلام﴾ دان بني اسرائيل درقد كظالين فرعون.  
اقايبلا رسول الله ﴿صلى الله عليه وسلم﴾ مليت اورغ-اورغ يهودي برقواسا قد

هاري ترسبوت، بکيندا برتاش تنغ سبش. مريک منجلسکن بهاوا ايتوله هاري الله  
ميريکن کمنغن کهد نبي موسی ﴿عليه السلام﴾ دان قومش. لالو بکيندا ﴿صلى الله  
عليه وسلم﴾ برسبدا يغ بر مقصود:

"اکو لبيه برحق کأتس موسی درقد کامو." مک بکيندا نبي ﴿صلى الله عليه وسلم﴾  
برقواسا قد هاري عشورا دان مرينتهکن اونتوق برقواسا (قد هاري تيرسبوت).  
(روایت البخاري)

### سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سکالين،

اداکه قجاجرن هاري عشورا سقدر منونتوت کيت اونتوق برقواسا سهاج؟ سوده  
تننو تيدق. کران برداسرکن تدبر ايات ۶ سورة إبراهيم يغ سدغ دينچچکن اين،  
ترداقت دوا قجاجرن يغ بوليه کيت ترقکن دالم کهيدوخن:

### قرتام: منظاهيرکن کشکورن لبيه دري اوچشن ديبير

صيفت برشکور مغاجر کيت مغيرکاءي اف يغ تله الله بريکن، دان تيدق سيوق  
ميميکيرکن اف يغ بلوم دميليقي. نامون، کشکورن يغ سبئر تيدق ترحد کهد اوچشن  
"الحمد لله" سياتامات.

اقابلا سساورغ بنر-بنر برشكور، فراسان ايت فرلو دترجمهكن ملالوئي عملن دان  
تندقن. قوم يهودي دزمان رسول الله ﴿صلى الله عليه وسلم﴾ برقواسا قد هاري  
عشورا سباكاي تندا كشكورن اتس فرتولوغن الله.

بكيو جوک کیت، كشكورن فرلو دظاهيركن دغن مڭكونان نعمت يڭ الله كورنياكن  
اوتوق ملاكوكن كبايقن. هرتا يڭ كيت ميليكي، سباكاي چونتوه، بوليه دكونان  
اوتوق مبننو مريك يڭ مملوكن. ماس يڭ كيت اد، بوليه دمنفعتكن اوتوق برقتي كقد  
ايو باف دان كلوارك. علمو يڭ كيت فراوليهي بوليه دكونان اوتوق مبيبيغ دان  
مبيري منفعت كقد مشاركت. بکينيله چارا ساورغ مؤمن مڭغ نعمت يڭ دبيري دان  
منظاهيركن كشكورنث كقد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

**فعاچرن كدوا: ملاهيركن كهرهاتين ترهادف بينن دان دوكان كهيدوئن اورغ لاءين.**

نبي موسى ﴿عليه السلام﴾ براوسها مبيبسكن قومش درقد بينن هيدوئ قومش يڭ  
بروفا كظالين دان فنيندسن. هاري اين، كيت، سباكاي مؤمن جوک فرلو قهرهاتين  
ترهادف نصيب دان كسوسهن انسان لاءين. کران ديواس اين، دوكان كهيدوئن  
بوليه حاضير دالم قلباكاي بنتوق. اد يڭ برلاكو درواغ سيبر، اد يڭ برلاكو دتمقت

کرجا، دان اد جوک یغ برلاکو دالم رومه تشک سفرتی قندراغن فیزیکل، توتورکات  
دان ایوسی.

ملیہی باتسن سیقاتی، ساورغ مؤمن واجر براوسها مغلورکن بنتوان مگیکوت  
کمقوانش، سفرتی ملافورکنش کفد فیهق برکواس، اگر حق مگسا ترقلیہارا. بنر،  
قرتولوغن الله قستی اکن تیا. تتافی دماس یغ سام، ساورغ مؤمن جوک قرلو  
براوسها منجادی سہاکین درقد جالن قرتولوغن ترسبوت دغن ممبتو دان ملیندوغي  
مریک یغ براد دالم کسوسهن.

### ساودارا یغ درحمتی الله،

جک اومت نبی محمد ﴿صلی الله علیه وسلم﴾ لیبہ برحق اوننوق ممقرايغتی هاری  
عشورا، مک کیت سلايقش مغلغ نعمت الله دغن فنوه کشکورن، دان براوسها  
منجادی لیبہ قریہاتین ترہادف کسوسهن ساودارا-ساودارا کیت.

صیفت این داقت دقوقو ملالوعی هوبوغن یغ برتروسن دغن القرعان، دغن ممباچ  
دان منلیتی سچارا تدبر میسیج-میسیج یغ ترکاندوغ ددالمش، دان بوکن سقدر  
مگیکوت کفهن سندیری، تتافی دغن برقندوکن کفهن قارا علماء تفسیر یغ معتبر،  
اگر قعحیاتن کیت ایت بنر، ثقت، دان منجادی سانتشن روحانی یغ برکسن.

دغن این، سیری خطبة تدبر ملبوهکن تیرایش. موده-مودهن منروسی فندکتن تدبر  
یغ دکوغسیکن سلام امفت میغکو این، داقت مبریکن کیت اعتبار دان بییغتن دالم  
مبنتوق کهیدوقن یغ لبیه دکت کقد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾. آمین، یا رب العالمین.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنَا مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْحُرْبَ وَالْإِعْتِدَاءَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَوْدِعُكَ أَنْفُسَنَا وَأَهْلَنَا وَبِلَادَنَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِ الْمَفْسِدِينَ، وَكَيْدِ الْمُعْتَدِينَ، وَظُلْمِ الظَّالِمِينَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَزَّةٍ وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً،  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْنَهُمْ فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ فَرَجًا، يَا  
رَبَّ الْعَالَمِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ  
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ  
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.